

BASTOS PHAIAT Agents: S<sup>rs</sup> A<sup>me</sup> POINARD ET VEYRET GIÁ BẢO ĐỒNG-PHÁP Một năm... 12900 Sáu tháng... 6.50 Hai tháng... 3.50 Bán lẻ mỗi số... 6545

LỰU-TINH TÂN-VĂN NHỰT-BẢO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chúa-nhựt CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN CÀ \* CHỦ-NHIỆM: LAM-VĂN-NGO ĐỒI đăt thép đề: LUCIEN-THÁI-GON Dày thép mỗi kít: S5 203-Saigon

Perrier Agents: S<sup>rs</sup> A<sup>me</sup> POINARD ET VEYRET Mưa bão phải từ học... Đại đình hào thì giờ cho trước và gửi ngay cho ông... LAM-VĂN-NGO, CHỦ-NHÂN.

HỘI HỒNG-THẬP-TỰ PHÁP (Croix-Rouge Française) Chức-phận của hội là lo giáo-dục thanh-niên Trẻ con thành-đất quê hương... Hội Hông-thập-tự thường lo giáo-dục non thanh-niên cho non người tở-tê... Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở... Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở... Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở...

TRUNG-HUỆ HỒNG-MẠO NHỰT-BON NGH SỞ-VIỆT (Tiếp theo) Tôi mới thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ...

Giáo Át nhân-dam LUẬN QUA HỒI-CHỖ (Tiếp theo) Ái... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình...

HỘI HỒNG-THẬP-TỰ PHÁP (tiếp) Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở... Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở... Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở...

TRUNG-HUỆ (tiếp) Tôi mới thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ...

Giáo Át nhân-dam (tiếp) Ái... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình...

HỘI HỒNG-THẬP-TỰ PHÁP (tiếp) Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở... Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở... Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở...

TRUNG-HUỆ (tiếp) Tôi mới thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ...

Giáo Át nhân-dam (tiếp) Ái... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình...

HỘI HỒNG-THẬP-TỰ PHÁP (tiếp) Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở... Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở... Hội Hông-thập-tự cũng có ý chuẩn chỗ ở...

TRUNG-HUỆ (tiếp) Tôi mới thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ... Tại nơi thì Hồng-mao ngũ...

Giáo Át nhân-dam (tiếp) Ái... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình... Anh nói ông Nguyễn-bính-Bình...

mấy giây nhà cửa người ta đương cố để cho nước đọng trên mái...

Giáp. - Anh coi cho kỹ đó mào, cái nẹp kiến-trúc của người tây thiết kế...

Giáp. - Thât quá như lời anh nói, nhưng mà tôi còn tiếc một điều là...

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-lý hữu hạn vốn 250.000 \$ 00

Công-lý làm những việc kể sau này: 1. Lãnh tiền đem gửi không hạn kỳ...

Công-lý Việt-Nam Ngân-hàng sẵn lòng mà chỉ rõ cho công-bằng chúng ta biết...

Đi-đáp số: 55 748. Tên gọi tắt: CREDITAN.

ĐÔNG-PHÁP THỜI-SỰ

SAIGON. Anh thì nói thế mà? Ngụ-ngôn-Tri, làm nghề hát bội...

Thời vàng trị bạc bạc. An-Thâm, khách Quán-Đông, chủ tiệm rượu...

CHAUDOC. Tên sếp-phụ phụ bất tài. Lê-Anh-Minh, 35 tuổi, làm sếp-phụ...

COPY RIGHT BY QUINOFORME. H. LACROIX, 37, Rue Pajol, PARIS (19<sup>e</sup>)

Thuốc địa Nam-kỳ. SỐ QUẢN-THỦ ĐẠC-BỘ PHÒNG-VĂN CÔNG-ÔNG

Quảng-đông không ra họ. Lê-Anh-Dương là khách nước họ, làm thợ...

VE VIỆC TÀI CHANH. Ngày 10 November 1927. GIẢ ĐẠC...

MỀ CỐC. Giá bán cho đũa nhỏ-sấp Cholon bao bì...

VẠN-HÒA

N.88, Rue de Chocong -- CHOLON

KINH CAO. Hiện VẠN-HÒA nhuộm vải đen nhợt nhạt...

Mỹ hiệu của Bồn-hàng đều có câu chửi tại tên thương-mại Saigon là:

1. Con cò Kim-Ngư 3 mả. 2. Con cò Kim-Ngư xanh. 3. Con cò Kim-Ngư đỏ.



BENTHE. Thả-tháo. Chửu năm chia số 6 November 1927...

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY. XE NGHIỆP CHO HÀNG. ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON

Hàng làm gạch bông và gạch bảng xi-măng cán đá cẩm thạch...

ÉCOLE CENTRALE. De Dictyographique-Comptabilité Pratique-Sténographique

Bệnh Giang-mai. COMPRIMÉS GIBERT. Là thuốc chữa bệnh giang-mai...

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

TIỀN CẢN BẢO HẬU

CUỐN THƯ BA. HỒI THƠ VIII. Ngự về ngân (Tiếp theo).

Bạch-tào-Gio. - Thưa chủ, chủ nói thì sao mới cho?

Monte-Cristo. - Ta biết: song mi liêm tâm sao cho song thì làm.

Monte-Cristo. - Mi có đồng lương thì anh không đồng lương với anh?

Monte-Cristo. - Thưa ông, ông nói thì sao mới cho?

Monte-Cristo. - Thưa ông, ông nói thì sao mới cho?

Monte-Cristo. - Thưa ông, ông nói thì sao mới cho?

Monte-Cristo. - Thưa ông, ông nói thì sao mới cho?

Monte-Cristo. - Thưa ông, ông nói thì sao mới cho?

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.

Đông-pháp thời-sự tiếp tục với các bài viết về xã hội và kinh tế.



Con khi đi đàng một tui... Con khi đi đàng một tui... Con khi đi đàng một tui...

PHOSCAO



Thứ bột bô này rất đại ích vì nó ngọt sảng, uống khi... Thứ bột bô này rất đại ích vì nó ngọt sảng, uống khi...

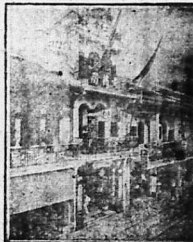
Đại lý nội địa Đôngpháp: L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine... Hàng ngành ở: Saigon, Phompenh, Haiphong, Hanoi, Namdinh, Benthay, Thanhbinh, Yunnanfo, Tourane, Hue, Quinhon, Nha-trang, Donghoi, Thuxa.

ĐẠI-PHÁP CONH-HÒA ĐÁN-QUỐC... ĐÔNG-PHÁP NAM-KỲ THÔNG-ĐỐC... TỈNH RACHGIA... YẾT-THI - Đới đ' dành cho dân miền.

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KẪU NAI... Chiều theo thể lệ điều 26 loi nghị định ngày 27 Décembre 1913 và điều 29 nghị định ngày 11 November 1914, ai có tranh chấp... RACHGIA, le 7 Août 1927. Signé: L'ALAURETTÉ.

CÁO-BACH

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG



Thứ dầu Menhe thuốc này... Thứ dầu Menhe thuốc này... Thứ dầu Menhe thuốc này...

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG... ở tại Quảng-dông tỉnh thành đường Đại-Tân, môn bài số 145, 147 và 149. Tầm ngành ở tại Nam-Kỳ, CHOLON đường Canton số 47 và ở tại NAM-VANG (PNOMPENH) đường PRAIRE số 95.

NHÀ IN VÀ NHÀ BÁN SÁCH NGUYỄN-VAN-GUÀ... Trước khi ở tại đường Catinat, nay dọn về ở tại đường Lucien Mossard, N° 13. CÓ BÁN Các thứ sách chữ Langa và Quốc-ngữ. Các thứ Thơ, Tụng và Truyện.

BỆNH TIÊM-LA... Trị cách mới, có thuốc uống vào lỗ miệng, thuốc liều SIGMARGYL... Thuốc liều Sigmargyl, trong đời có một, hiệu-nghiệm hơn hết, có gôm ba vị thuốc giới trị bệnh tiêm-la đã có danh.

QUÍ ÔNG, ĐIỀN CHỨ CÁC NHÀ HẠO HỒ NÔNG-GIA Xin lưu ý!!... Máy công trong các-châu, máy dầu và gas-ôil, tất các máy dùng thì những moteurs đã gần vào hàng-hàng là máy thuyền, máy bơm nước, máy trục nước, máy trục dầu nhớt.

Thuốc hoàn NIRVA... Trị bệnh hó Nha-phiên rất thần hiệu... No thể cho thuốc Solution R của ông HOLBE. TRỢ BÁN TẠI TIỆM THUỐC L. SOLIRÈNE ở ngang nhà hát Mỹ Saigon.

CÔ-BÀ... SA. BÔNG DẦU XỨC ĐẦU LẮP MÓ - NƯỚC THOÁ TÓC... PACHOD Frères & C° LYON

SALON NAUTIQUE... mán bài 460, đường Paul Blanchy Saigon (Tânđinh). C.J. BONNET... HẸT HAI CHƠ ĐẠNG CÀ ĐINH NGƯỜI CỜNG NẦY

Feuilleton N° 64... TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT... Mỹ-quốc Nữ-anh-hùng (Tiếp theo) Nghé-Hải nghe nói những sự tình đó...

Đâu, nếu và chúng... Đâu, nếu và chúng... Đâu, nếu và chúng...

đều mừng vẻng há nước... đều mừng vẻng há nước... đều mừng vẻng há nước...

Phải ngựa thuốc giả



Kính lễ là vị Lạc-châu cũ tên được r... (Text describing the medicine and its benefits, mentioning 'Phải ngựa' and 'Thuốc giả').

NHỊ-THIỆN ĐƯƠNG
1 rue de Canton CHOLON
Cầu nhơn cũ cầu

Kính cùng quý vị đợng r: ĐAI-ICH tại đường Thủy binh số 383-385 Cholon là một nhà tr... (Advertisement for Dai-ich, mentioning 'TALBOT giá rẻ hơn các nơi').

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES
Saigon Fondateur en 1890
Rue d'Arras de l'ancien Lycée
Saigon
Gạch bông tiết kiệm, gạch nh... (Advertisement for a tile and mosaic factory in Saigon).

PHOSCAO
Si vous ne connaissez pas Phoscao, envoyez-nous aujourd'hui... (Advertisement for Phoscao, a product from Phoscao).

L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine
Hàng tạp hóa & S... (Advertisement for a commercial union in Indochina and Africa).

THIÊN-HẠ ĐỀ NHƯT KÝ THƯ

Linh hồn thể giới

HỒI THỒ NHI
Thiên đẳng cấp
Nhập tiên
(Tiếp theo)
2 Đ 4 Hồn-bán có ông Võ-Dinh, quê ở huyện Lâm-vô... (Text of a letter or report, mentioning 'Hồn bán' and 'Võ-Dinh').

Thuốc PEPTO-KOLA ROBIN
(Peptide, Glycérophosphate et Sola)

Là một thứ rượu thuốc rất ngon để giúp thêm sức mạnh cho hàng phụ-nữ vì yếu sức mà không có thời nhĩn đợng.
Nó cũng giúp sức đợng cho mấy người bị mệt nhọc vì sự làm công chuyện nhĩu nhĩu, lao tâm mệt trí.
Thuốc này lại phục sức đợng cho mấy người bị sốt rét nhĩu.
Mỗi khi dùng cơm rồi uống một ly nhỏ rượu này thì mau phục sức mạnh lại.
Xin xem cho kỹ để hiệu
Laboratoires Maurice ROBIN, 43. Rue de Poissy, PARIS
đợng chịu thử nạo khác hết.

MÁY XAY
HIỆU
LAFONT
TOUR
SINDEX
95, Đường Catinat
Đại-lý
Giàng cái
thiệt chắc
Xay đợng
từ 500 tới 8.500 kg lúa
mỗi giờ
Image of a mechanical device (Lafont Tour Sindex).

MÁY CHAY
DƯỚI NƯỚC
L. L.
5-7-10
MÁ LỰC
SỨC MẠNH HƠN HẾT cả GỖ RÓ HƠN HẠI
Kính Kỳ do r
A.C.R.I.C.
Saigon
Image of a water-powered machine.

Cần dùng điều đợng
VÀ SURVEILLANTS
Cổ một sự cao-su cần dùng
điều đợng (infirmiers) và
Surveillants.
Ai muốn xin đợng nơi Bn-q ướn.

ATTENTION!
IL A UN
DARNE
DE CHEZ L. CAFFORT.
Image of a dog (Darne) and a person.

Thiên hạ ra dùng thuốc của Đại-dược-Phòng L. SOLIRENE  
là tại nơi đây bán rộng thuốc tốt  
Bên này số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường



1918 1920 1922 1924

Nội cõi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết  
ở Lục-châu gửi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gửi

SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM

- Sách đường sanh cho gia quyến. — mỗi cuốn là ..... 1 \$ 20
- Sĩ hữu bá bệnh (đề dạy con trai cho biết lễ nghĩa ở đời) 0 50
- Xu viện tốt đẹp (đề dạy con gái cho biết việc lễ gia nội trợ)..... 1 00
- Khuyến tâm ca (đề cho học sinh đọc) 0 25
- Mình tâm trọn bộ 2 cuốn (đề dạy trẻ em cách nghĩ thường) 2 00
- Tử thư cuối đời nhất (học cho biết chế nước Nam mình) 1 00
- Tự vị Tây Nam của ông Đốc Kỳ có hình bìa mông..... 6 00
- Giải ngẫu thiên thành (tức thuyết nên đọc)..... 0 40

CÓ BÁN VÀ TRỞ TẠI:  
Nhà in ông Nguyễn-văn-Cửa  
13, Rue L. Moissard. — SAIGON

THUỐC HỮU :

Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước ông Lơng-vy Mèrson có chế một thứ thuốc hiệu là Đông-phương Thiên-trước Santal Citrin tinh

Trong tờ « Times-báo » tháng Jun năm 1865 trong « tờ 571, ông Lơng-vy ấy có làm một bài diễn thuyết như vậy

Thuốc này hay hơn thuốc Capaba & Cabèbe cũng nó có hại mà mới thơm tho; đến uống bao nhiêu cũng không phát ti. uống nó rồi cái mũi nước dãi phải khác xa vô trong vài ngày sẽ thấy hiệu nghiệm.

Thức thuốc Salolé các người đều dùng nó đã được 25 năm nay, uống nó sao thì lợi thấy rõ thân.

Thuốc này đã uống lâu, kể vào bụng rồi thì mau thao.

CÁCH DÙNG :

Mỗi ngày uống từ 4 đến 6 viên cho tới mới hoàn thì chắc lành bệnh lâu, bớt kỳ là mới gì phải mất ráo.

Tại tiệm thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLIRENE là bảo chế khoa lần-đầu ở nhà hàng báo chí v.v.v.v. ngay nhà hát Tây Saigon có bán.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG

PHARMACIE ASIATIQUE  
47. — Rue de Canton, 47. — Cholon

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG THANH-TÂN NGUYỄN-HOANG-HUỒN

Thuốc này chủ trị tam-phụ lão-sử, thành tinh mờ sáng đăm chần; hoặc trứng phong trướng khi bắt đầu nhợt sọc, ngâm miệng cắn rang, con mắt lao lang tay chơn quỉ rừ, trạng thư phát nhiệt, ác khí xông nhấm phát cảm này nhợt, gầy tay gầy chơn; nhũ nhũ lo nơn, long óc như đói; xây xây tễ máu, nhợt nhợt cả mình; hoặc trí, con phong chương khê, đần đừ trẩu; gông; phong đăm ngực trẻ, khi bắt chơn thông; thần hồn phắc ám, nhợt nhợt cả thân v.v.v. Như thuốc các chứng bệnh này cấp, phải dùng thuốc này. Đây là một thứ thuốc mới, là hồi sanh phục nguyên cứu cấp, cứu hiệu như thần.

Về uống nó vào thì định tâm, trí đờm, đờm thông, cứu khê lai tiêu trừ ác dịch trợ khạc an nhớt.

Cứ như cứu nạt mà bình tĩnh phong, cầm máu pháp nhớt, cần biết độ-độ, khô

Gửi một hộp gần 1 hươn..... 0 80  
Hộp gần 2 hươn..... 0 60  
Hộp gần 3 hươn..... 0 80  
Hộp gần 4 hươn..... 0 60

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF

Vẻ-sanh TỬU của Lơng-vy RIF chế ra



Thức thuốc rượu này là vị đại bổ gan cổ cứng là trợ kiến tinh thần, bớt kỳ là bao nhiêu tuổi đến sống đàng cổ. Nhưng kể từ cao khi trẻ suy giảm, với lấy ngay rượu này thì mạnh mẽ lần hồi, kể uống rượu này vô thì đi đàng cũ lần thành đờm, mới mới tươi lại coi như trẻ, lại mông hơn trẻ.

Con con nít liệt, nhợt, đờn bà mới máu, có huyết bạch, có chừa, nhưng kể bao lần tinh thần, kể uống rượu này thì mạnh mẽ lần hồi, kể uống rượu này vô thì đi đàng cũ lần thành đờm, mới mới tươi lại coi như trẻ, lại mông hơn trẻ.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Martin số 190-192, Cholon.

Depot Pharmacie France-Chinois 190-192 Rue des Marins, Cholon.

TỬ SẮT HIỆU

« NUGUE » và « GILLOT »

Các vị phủ-gia ở Lục-Châu muốn ăn yên ổn, khỏi lo trốn cướp, mỗi người nên sắm một cái tử-sắt hiệu « NUGUE » hoặc hiệu « GILLOT » đựng cất vàng bạc thì chắc chắn vô cùng.

Những hiệu tử-sắt này làm tại bên Pháp-Quốc, ai có dùng rồi cũng đều khen là tốt về sự chắc chắn, đã vậy trong cơn bố loạn cũng khỏi lo đồ đạc cất ở trong. Xin mời đến xem sẽ thấy các sự tốt của những hiệu kể trên đây.

Đại-lý-gười chỉ Đông-pháp:

L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine

Hàng-nhánh ở: Saigon, Pnompenh, Hanoi, Namdinh, Benthuy, Thabinh, Yunnanfoi, Touareg, Hue, Quiana, Nhatrang, Donghai, Tuyen.



ĐÂY LÀ HỘP SỮA BỘT HIỆU

NESTLÉ

nó là một vật thực rất quý giúp cho mình và trẻ con dặng mạnh mẽ và sớ khỏe